

December 16, 2019 @ 4:00 p.m./16 décembre 2019 à 16 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

Mayor Dawn Arnold, in the Chair
Councillor P. Boudreau
Councillor G. Turner
Councillor S. Crossman
Councillor P. Thériault

Councillor C. Léger
Councillor B. Lawrence
Councillor B. Butler
Councillor B. Hicks
Councillor S. Edgett
Councillor P. Pellerin

1. CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2. ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3. CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

4. ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS VERBAL

Regular Public Council meeting – December 2, 2019/Séance ordinaire publique – le 2 décembre 2019

5. CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

5.1 Extension of Operating Agreement with Liberty Utilities (formerly Enbridge Gas)

Motion: That Moncton City Council approve the agreement to extend the term of the existing Municipal Operating Agreement between Liberty Utilities (Gas New Brunswick) Corp., formerly known as Enbridge Gas New Brunswick Inc., to April 30, 2020, and that the Mayor and City Clerk be authorized to execute all necessary documents and to affix the corporate seal thereto.

Moved by: Councillor Edgett
Seconded by: Councillor Léger

MOTION CARRIED

Prorogation de l'accord d'exploitation avec Liberty Utilities (anciennement Enbridge Gas)

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve l'entente visant à proroger, jusqu'au 30 avril 2020, la durée de l'accord d'exploitation municipale en vigueur entre Liberty Utilities (Gaz Nouveau-Brunswick) Corp., anciennement Enbridge Gaz Nouveau-Brunswick Inc., et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires et à y apposer le sceau de la Ville.

Proposée par le conseiller Edgett
Appuyée par la conseillère Léger

MOTION ADOPTÉE

6. PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATIONS

6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC 5 minutes

Other Presentation/Autres présentations

2 minutes

6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION

15 minutes

6.2.2 **Presentation – Update** – Moncton's Community Implementation Plan for Affordable Housing

Présentation – Compte rendu – Plan de mise en œuvre du logement abordable de la collectivité de Moncton

7.

PLANNING MATTERS/ QUESTIONS D'URBANISME

7.1 **Introduction** of Development Charge By-law

Motion:

That Council adopt the Development Charge Principles Framework, Background Study and proceed with the Development Charge By-law subject to:

- Giving first reading of the By-law;
- Requesting written views from Planning Advisory Committee, and,
- Setting the Public Hearing for January 20, 2020.

Moved by: Councillor Léger

Seconded by: Deputy Mayor Boudreau

MOTION CARRIED

Présentation de l'Arrêté concernant la redevance d'aménagement

Motion :

Que le Conseil municipal adopte le cadre des principes des redevances d'aménagement, l'étude du contexte et l'Arrêté concernant la redevance d'aménagement, sous réserve des conditions suivantes :

- Procéder à la première lecture de l'Arrêté;
- Demander les avis écrits du Comité consultatif d'urbanisme;
- Tenir l'audience publique à ce sujet le 20 janvier 2020.

Présentation de l'Arrêté concernant la redevance d'aménagement

Proposée par le conseiller Léger

Appuyée par le maire adjoint Boudreau

MOTION ADOPTÉE

8.

STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/ EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

Bryan Butler
Susan Edgett
Paul Pellerin
Pierre Boudreau
Greg Turner

Shawn Crossman
Paulette Thériault
Blair Lawrence
Charles Leger
Brian Hicks
Dawn Arnold

9.

REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/ RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

9.1 **Recommendation(s)** – Private Session – December 9, 2019

Motion: That Moncton City Council approve the revised Joint Venture Agreement with the Université de Moncton on the management, operation and capital costs of the Stade Croix Bleue Medavie Stadium, and that the Mayor and City Clerk be authorized to execute all necessary documents and to affix the corporate seal thereto.

Moved by: Deputy Mayor Boudreau

Seconded by: Councillor Léger

MOTION CARRIED

Recommandation(s) – Séance à huis-clos – le 9 décembre 2019

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve l'accord de coentreprise révisé avec l'Université de Moncton sur les frais de gestion, d'exploitation et d'infrastructure du Stade Croix Bleue Medavie et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires et à y apposer le sceau de la Ville.

Proposée par le maire adjoint Boudreau

Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

10.

REPORTS FROM ADMINISTRATION/ RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

10.1 **Public Hearing** – 2020 BIA Levy – *no objections received*

Motion:

- **That** Moncton City Council approve the Downtown Moncton Centre-ville Inc. proposed levy for the year 2020, in the amount of \$825,991.00;
- **That** given no formal objections were received to the proposed budget when published, the Special Levy Rate for 2020 be established at 0.16/\$100.00 of Assessment based upon projected data – 2020 Assessments.

Moved by: Councillor Turner

Seconded by: Councillor Léger

MOTION CARRIED

Audience publique – Cotisation de la Zone d'amélioration des affaires pour 2020 – *aucune objection reçue*

Motion :

- **Que** le Conseil municipal de Moncton approuve, pour l'année 2020, le prélèvement proposé pour Downtown Moncton Centre-ville Inc., soit la somme de 825 991 \$;
- **Que** puisqu'aucune objection formelle n'a été déposée à l'encontre du budget proposé lorsqu'il a été publié, le taux de prélèvement spécial de 2020 soit fixé à 0,16 \$ par tranche de 100 \$ de l'évaluation foncière, d'après les données projetées pour les évaluations foncières de 2020.

Proposée par le conseiller Turner

Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

10.2 **Request for Proposal RFP19-134** – Operation and Management of Food Services (Magnetic Hill Zoo)

Motion: That Request for Proposal #RFP19-134 for the Operation and Management of Food Services at the Magnetic Hill Zoo be awarded to the highest-scoring Proponent, being Magic Mountain Ltd., for a five (5) year term, with options to renew the agreement for up to two (2) additional five (5) year periods, if it is in the City's best interest to do so and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said agreement, and affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.

Moved by: Councillor Léger

Seconded by: Councillor Butler

MOTION CARRIED

Demande de propositions RFP19-134 – Exploitation et gestion des services d'alimentation (Zoo de Magnetic Hill)

Motion : Que le contrat de la Demande de propositions RFP19-134 pour l'exploitation et la gestion des services d'alimentation du Zoo de Magnetic Hill soit attribué au proposant le mieux coté, soit Magic Mountain Ltd., pour une durée de cinq (5) ans; le contrat est assorti d'options permettant de le proroger pour au plus deux (2) périodes supplémentaires de cinq (5) années chacune si l'on juge qu'il est dans l'intérêt supérieur de la Ville de le faire, et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Butler

MOTION ADOPTÉE

11.

READING OF BY-LAWS/ LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

- 11.1 **A By-Law** Respecting Development Charge in the City of Moncton, being By-Law Z-1519 – *First Reading (subject to approval of item 7.1)*

First Reading

Arrêté concernant les redevances d'aménagement dans la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-1519 – *Première lecture – (sous réserve de l'approbation du point 7.1)*

Première lecture

- 11.2 **A By-law** in Amendment of a By-Law Relating to the approval of the Budget for Downtown Moncton CentreVille Inc. and to Establish a Special Business Improvement Area Levy in the City of Moncton, being By-Law A-1002.19 – *Second and Third Readings (subject to approval of item 10.1)*

Motion: I would move that 2nd Reading be given to By-Law A-1002.19.

Moved by : Councillor Léger
Seconded by : Councillor Edgett

MOTION CARRIED

Motion: I would move that 3rd reading be given and that by-law A-1002.19 be ordained and passed and the Mayor and City Clerk be authorized to affix the corporate seal thereto.

Moved by : Councillor Léger
Seconded by : Councillor Edgett

MOTION CARRIED

Arrêté portant modification de l'arrêté concernant l'approbation du budget de Downtown Moncton Centre-ville Inc. et l'établissement d'une contribution spéciale pour la Zone d'amélioration des affaires de la Ville de Moncton, soit l'arrêté A-1002.19 – *Deuxième et troisième lectures (sous réserve de l'approbation du point 10.1)*

Motion: Je propose que l'on procède à la deuxième lecture de l'arrêté A-1002.19.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par la conseillère Edgett

MOTION ADOPTÉE

Motion: Je propose que l'on procède à la troisième lecture de l'arrêté A-1002.19 décrété et adopté, et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à le signer et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par la conseillère Edgett

MOTION ADOPTÉE

12.

NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/ AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

- 12.1 **Withdrawal** from Utility Capital Reserve Fund for 2019 Meter Replacement Program Costs

WHEREAS section 117(7) of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a Utility Capital Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that withdrawals made from the Utility Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS the City Council approved Meter Replacement Program by way of adopted decisions of Council with costs to date for 2019 totalling \$3,500,000.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the sum of \$3,500,000 be released from the Utility Capital Reserve Fund covering the costs of the 2019 Meter Replacement Program, this being the procedures dictated by way of Provincial Legislation

Moved by: Councillor Pellerin
Seconded by: Councillor Butler

MOTION CARRIED

Retrait de la réserve générale des infrastructures des services publics pour financer les coûts du Programme de remplacement des compteurs d'eau de 2019

ATTENDU QUE l'article 117(7) de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick attribue au Conseil municipal le pouvoir de créer la réserve d'immobilisations des services publics;

ATTENDU QUE ladite loi exige que les retraits effectués à même la réserve d'immobilisations des services publics soient autorisés par voie de résolution;

ATTENDU QUE le Conseil municipal a approuvé le Programme de remplacement des compteurs d'eau en vertu des décisions adoptées par lui selon les coûts engagés depuis le début de 2019 et totalisant 3 500 000 \$;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU d'autoriser le retrait, dans la réserve des infrastructures des services publics, de la somme de 3 500 000 \$ pour financer les coûts du Programme de remplacement des compteurs d'eau de 2019, selon les procédures dictées par la loi provinciale.

Proposée par le conseiller Pellerin
Appuyée par le conseiller Butler

MOTION ADOPTÉE

12.2 **Withdrawal** from the General Capital Reserve Fund for 2019 Deferred Facility Maintenance Costs

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Capital Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that withdrawals from the General Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS the City Council approved Deferred Maintenance projects by way of adopted decisions of Council with costs to date for 2019 totalling **\$607,760**.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the sum of **\$607,760** be released from the General Capital Reserve Fund covering the costs of the Deferred Maintenance projects, this being the procedures dictated by way of Provincial Legislation

Moved by: Councillor Edgett
Seconded by: Councillor Léger

MOTION CARRIED

Retrait de la réserve générale d'immobilisations pour financer les coûts reportés de l'entretien des installations de 2019

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick attribue au Conseil municipal le pouvoir de créer la réserve générale d'immobilisations;

ATTENDU QUE ladite loi exige que les retraits à effectuer à même ladite réserve générale d'immobilisations soient autorisés par résolution;

ATTENDU QUE le Conseil municipal a approuvé des projets d'entretien reportés en vertu des décisions qu'il a adoptées, et dont les coûts depuis le début de 2019 totalisent **607 760 \$**;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU que le retrait de la somme de **607 760 \$** soit autorisé à même la réserve générale d'immobilisations pour financer les coûts reportés de l'entretien des installations de 2019, selon les procédures dictées par la loi provinciale.

Proposée par la conseillère Edgett
Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

12.3 **Withdrawal** from the General Capital Reserve Fund for 2019 Life Cycle Maintenance Costs

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Capital Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that withdrawals from the General Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS the City Council approve Lifecycle Maintenance Costs by way of adopted decisions of Council with costs to date for 2019 totalling **\$119,298.56**.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the sum of **\$119,298.56** be released from the General Capital Reserve Fund covering the costs of the 2019 Lifecycle Maintenance Costs, this being the procedures dictated by way of Provincial Legislation

Moved by: Councillor Hicks

Seconded by: Councillor Butler

MOTION CARRIED

Retrait de la réserve générale d'immobilisations pour financer les coûts de l'entretien durant le cycle de vie de 2019

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick attribue au Conseil municipal le pouvoir de créer la réserve générale d'immobilisations;

ATTENDU QUE ladite loi exige que les retraits à effectuer à même la réserve générale d'immobilisations soient autorisés par voie de résolution;

ATTENDU QUE le Conseil municipal approuve les coûts de l'entretien durant le cycle de vie en vertu des décisions qu'il a adoptées, ces coûts totalisant **119 298,56 \$** depuis le début de l'année 2019;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU d'autoriser le retrait de **119 298,56 \$** à même la réserve générale d'immobilisations pour financer les coûts de l'entretien durant le cycle de vie de 2019, selon les procédures dictées par la loi provinciale.

Proposée par le conseiller Hicks

Appuyée par le conseiller Butler

MOTION ADOPTÉE

12.4 **Withdrawal** from the General Capital Reserve Fund for Avenir Centre Life Cycle Maintenance Costs

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Capital Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that withdrawals made from the General Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS the City Council approve the Centre Avenir Centre Major Maintenance and Rehabilitation Payment per the operating and maintenance agreement by way of adopted decisions of Council with costs to date totalling **\$234,903.64**.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the sum of **\$234,903.64** be released from the General Capital Reserve Fund, this being the procedures dictated by way of Provincial Legislation

Moved by: Councillor Butler

Seconded by: Councillor Léger

MOTION CARRIED

Retrait de la réserve générale d'immobilisations pour financer les coûts de l'entretien durant le cycle de vie du Centre Avenir

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick attribue au Conseil municipal le pouvoir de créer la réserve générale d'immobilisations;

ATTENDU QUE ladite loi exige que les retraits à effectuer à même ladite réserve générale d'immobilisations soient autorisés par voie de résolution;

ATTENDU QUE le Conseil municipal approuve le paiement des travaux majeurs d'entretien et de réfection du Centre Avenir conformément à l'accord d'exploitation et d'entretien en vertu des décisions adoptées par le Conseil, le coût totalisant **234 903,64 \$** depuis le début de l'année;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU d'autoriser le retrait de la somme de **234 903,64 \$** à même la réserve générale d'immobilisations, conformément aux procédures dictées par la loi provinciale.

Proposée par le conseiller Butler
Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

12.5 Deposit to General Capital Reserve Fund for Proceeds from sale of land

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Capital Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that deposits made into the General Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS Administration recommends the deposit of **\$30,500**, be made to the General Capital Reserve Fund consisting of proceeds of property sales in 2019 from the City's General Fund.

THEREFORE BE IT RESOLVED that authorization be granted for a deposit in the amount of **\$30,500** into the General Capital Reserve Fund.

Moved by: Councillor Turner
Seconded by: Councillor Léger

MOTION CARRIED

Councillor Hicks not present for the vote

Dépôt, dans la réserve générale d'immobilisations, du produit de la vente de terrains

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick attribue au Conseil municipal le pouvoir de créer la réserve générale d'immobilisations;

ATTENDU QUE ladite loi exige que les dépôts à effectuer dans ladite réserve générale d'immobilisations soient autorisés par voie de résolution;

ATTENDU QUE l'Administration recommande que la somme de **30 500 \$**, constituée du produit de la vente de terrains en 2019, soit déposée dans la réserve générale d'immobilisations après avoir été retirée du fonds d'administration générale de la Ville.

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU d'autoriser le dépôt de la somme de **30 500 \$** dans la réserve générale d'immobilisations de la Ville.

Proposée par le conseiller Turner
Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

Conseiller Hicks n'était pas présent pour le vote

12.6 Deposit to General Capital Reserve for Fleet Reserve from sale of fleet equipment

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Capital Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that deposits made into the General Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS Administration recommends the deposit of **\$717,136.01**, be made to the General Capital Reserve Fund consisting of net proceeds from sale of fleet equipment..

THEREFORE BE IT RESOLVED that authorization be granted for a deposit in the amount of **\$717,136.01**, into the General Capital Reserve Fund.

Moved by: Deputy Mayor Boudreau
Seconded by: Councillor Edgett

MOTION CARRIED

Dépôt, dans la réserve générale d'immobilisations pour la réserve du parc automobile, du produit de la vente de biens d'équipement du parc automobile

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick attribue au Conseil municipal le pouvoir de créer la réserve générale d'immobilisations;

ATTENDU QUE ladite loi exige que les dépôts à effectuer dans ladite réserve générale d'immobilisations soient autorisés par voie de résolution;

ATTENDU QUE l'Administration recommande que la somme de **717 136,01 \$**, constituée du produit net de la vente de biens d'équipement du parc automobile, soit déposée dans la réserve générale d'immobilisations;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU d'autoriser le dépôt de la somme de **717 136,01 \$** dans la réserve générale d'immobilisations.

Proposée par le maire adjoint Boudreau
Appuyée par la conseillère Edgett

MOTION ADOPTÉE

12.7 **Deposit** to General Operating Reserve for proceeds of grants from NB Power

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Operating Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that deposits made into the General Operating Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS Administration recommends the deposit of **\$21,420**, be made to the General Operating Reserve Fund consisting of energy incentive grants from NB Power

THEREFORE BE IT RESOLVED that authorization be granted for a deposit in the amount of **\$21,420**, into the General Operating Reserve Fund.

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor Turner

MOTION CARRIED

Dépôt, dans la réserve générale d'exploitation, du produit des subventions d'Énergie NB

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick attribue au Conseil municipal le pouvoir de créer la réserve générale d'exploitation;

ATTENDU QUE ladite loi exige que les dépôts à effectuer dans ladite réserve générale d'exploitation soient autorisés par voie de résolution;

ATTENDU QUE l'Administration recommande que la somme de **21 420 \$**, constituée de subventions d'Énergie NB, soit déposée dans la réserve générale d'exploitation;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU d'autoriser le dépôt de la somme de **21 420 \$** dans la réserve générale d'exploitation.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Turner

MOTION ADOPTÉE

12.8 **Withdrawal** from the General Capital Reserve Fund to the General Capital Fund as funding for the construction of the East End Pool

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Capital Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that withdrawals made from the General Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS Administration recommends a withdrawal of **\$300,000** be made from the General Capital Reserve Fund to the General Capital Fund.

THEREFORE BE IT RESOLVED that authorization be granted for a withdrawal in the amount of **\$300,000** from the General Capital Reserve Fund.

Moved by: Councillor Lawrence
Seconded by: Councillor Thériault

MOTION CARRIED

Retrait de la réserve générale d'immobilisations à verser au fonds général d'immobilisations pour la construction de la piscine du quartier est

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick attribue au Conseil municipal le pouvoir de créer la réserve générale d'immobilisations;

ATTENDU QUE ladite loi exige que les retraits à effectuer à même ladite réserve générale d'immobilisations soient autorisés par voie de résolution;

ATTENDU QUE l'Administration recommande que la somme de **300 000 \$** soit retirée à même la réserve générale d'immobilisations pour être versée dans le fonds général d'immobilisations;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU d'autoriser le retrait de la somme de **300 000 \$** à même la réserve générale d'immobilisations.

Proposée par le conseiller Lawrence
Appuyée par la conseillère Thériault

MOTION ADOPTÉE

- 12.9 **Withdrawal** from the General Capital Reserve Fund to the General Capital Fund for the street development of Twin Oaks

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Capital Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that withdrawals made into the General Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS Administration recommends a withdrawal of **\$750,421.51** be made from the General Capital Reserve Fund to the General Capital Fund.

THEREFORE BE IT RESOLVED that authorization be granted for a withdrawal in the amount of **\$750,421.51**, from the General Capital Reserve Fund.

Moved by: Councillor Thériault
Seconded by: Deputy Mayor Boudreau

MOTION CARRIED

Retrait de la réserve générale d'immobilisations à verser au fonds général d'immobilisations pour financer l'aménagement de la promenade Twin Oaks

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick attribue au Conseil municipal le pouvoir de créer la réserve générale d'immobilisations;

ATTENDU QUE ladite loi exige que les retraits à effectuer à même ladite réserve générale d'immobilisations soient autorisés par résolution;

ATTENDU QUE l'Administration recommande que la somme de **750 421,51 \$** soit retirée de la réserve générale d'immobilisations pour être versée dans le fonds général d'immobilisations;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU d'autoriser le retrait de la somme de **750 421,51 \$** à même la réserve générale d'immobilisations.

Proposée par la conseillère Thériault
Appuyée par le maire adjoint Boudreau

MOTION ADOPTÉE

- 12.10 **Transfer** from General Operating to General Capital Reserve Fund for École l'Odyssée Artificial Turf Field

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Capital Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that withdrawals from the General Operating Reserve Fund and deposits into the General Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS Administration recommends a transfer of **\$750,000** be made from the General Operating Reserve Fund to the General Capital Reserve Fund.

THEREFORE BE IT RESOLVED that authorization be granted for a deposit in the amount of **\$750,000**, into the General Capital Reserve Fund.

Moved by: Councillor Crossman
Seconded by: Deputy Mayor Boudreau

MOTION CARRIED

Transfert de la réserve générale d'exploitation à la réserve générale d'immobilisation pour le terrain de sport synthétique de l'école L'Odyssee

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick attribue au Conseil municipal le pouvoir de créer la réserve générale d'immobilisations;

ATTENDU QUE ladite loi exige que les retraits à effectuer dans ladite réserve générale d'immobilisations soient autorisés par voie de résolution;

ATTENDU QUE l'Administration recommande de transférer, depuis la réserve générale d'exploitation, la somme de **750 000 \$** dans la réserve générale d'immobilisations;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU d'autoriser le transfert de la somme de **750 000 \$** de la réserve générale d'exploitation à la réserve générale d'immobilisations.

Proposée par le conseiller Crossman
Appuyée par le maire adjoint Boudreau

MOTION ADOPTÉE

12.11 **Withdrawal** from the General Capital Reserve Fund for 2019 City Fleet Replacement

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Capital Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that withdrawals made from the General Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS the City Council approve City Fleet Purchases by way of adopted decisions of Council with costs to date totalling **\$644,906.76**.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the sum of **\$644,906.76** be released from the General Capital Reserve Fund covering the costs of the 2019 City Fleet Purchase Costs, this being the procedures dictated by way of Provincial Legislation

Moved by: Councillor Pellerin
Seconded by: Councillor Turner

MOTION CARRIED

Retrait de la réserve générale d'immobilisations pour financer les remplacements de véhicules du parc automobile de la Ville en 2019

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick attribue au Conseil municipal le pouvoir de créer la réserve générale d'immobilisations;

ATTENDU QUE ladite loi exige que les retraits à effectuer à même la réserve générale d'immobilisations soient autorisés par voie de résolution;

ATTENDU QUE le Conseil municipal approuve, en vertu de décisions qu'il a adoptées, les achats de véhicules pour le parc automobile de la Ville dont les coûts totalisent jusqu'à maintenant **644 906,78 \$**;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU d'autoriser le retrait de la somme de **644 906,78 \$** de la réserve générale d'immobilisations pour financer les coûts des achats de véhicules pour le parc automobile de la Ville en 2019, selon les procédures dictées par la loi provinciale.

Proposée par le conseiller Pellerin
Appuyée par le conseiller Turner

MOTION ADOPTÉE

12.12 **Withdrawal** from the General Operating Reserve Fund for Tourism Master Plan

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Operating Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that withdrawals made from the General Operating Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS Administration recommends a withdrawal of **\$75,000** be made from the General Operating Reserve Fund to the General Operating Fund.

THEREFORE BE IT RESOLVED that authorization be granted for a withdrawal in the amount of **\$75,000** from the General Operating Reserve Fund.

Moved by: Councillor Edgett
Seconded by: Councillor Butler

MOTION CARRIED

Councillor Léger not present for the vote

Retrait de la réserve générale d'exploitation pour financer le Plan directeur du tourisme

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick attribue au Conseil municipal le pouvoir de créer la réserve générale d'exploitation;

ATTENDU QUE ladite loi exige que les retraits à effectuer à même ladite réserve générale d'exploitation soient autorisés par voie de résolution;

ATTENDU QUE l'Administration recommande de retirer, dans la réserve générale d'exploitation, la somme de **75 000 \$** pour la verser dans le fonds général d'exploitation.

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU d'autoriser le retrait, à même la réserve générale d'exploitation, de la somme de **75 000 \$**.

Proposée par le conseiller Edgett
Appuyée par le conseiller Butler

MOTION ADOPTÉE

Conseiller Léger n'était pas présent pour le vote

12.13 **Deposit** made to Utility Capital Reserve from the 2019 Utility Operating Fund

WHEREAS section 117(7) of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a Utility Capital Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that deposits made into the Utility Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS Administration recommends a deposit to the Utility Capital Reserve Fund in the amount of \$350,000 from the Utility Operating Fund

THEREFORE BE IT RESOLVED that authorization be granted for a deposit in the amount of **\$350,000** to the Utility Capital Reserve Fund from the Utility Operating Fund.

Moved by: Councillor Hicks
Seconded by: Councillor Butler

MOTION CARRIED

Dépôt dans la réserve des infrastructures des services publics provenant du fonds d'exploitation des services publics de 2019

ATTENDU QUE l'article 117(7) de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick attribue au Conseil municipal le pouvoir de créer la réserve des infrastructures des services publics;

ATTENDU QUE ladite loi exige que les dépôts à effectuer dans ladite réserve des infrastructures des services publics soient autorisés par voie de résolution;

ATTENDU QUE l'Administration recommande de déposer, dans la réserve des infrastructures des services publics, la somme de 350 000 \$ retirée du fonds d'exploitation des services publics;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU d'autoriser le dépôt, dans la réserve des infrastructures des services publics, de la somme de **350 000 \$** à retirer du fonds d'exploitation des services publics.

Proposée par le conseiller Hicks
Appuyée par le conseiller Butler

MOTION ADOPTÉE

12.14 (a) **Deposit** to the General Operating Reserve from the 2019 General Operating Fund

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Operating Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that deposits made into the General Operating Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS Administration recommends a deposit to the General Operating Reserve Fund in the amount of **\$140,000** from the General Operating Fund

THEREFORE BE IT RESOLVED that authorization be granted for a deposit in the amount of **\$140,000** to the General Operating Reserve Fund from the General Operating Fund.

Moved by: Councillor Butler
Seconded by: Councillor Turner

MOTION CARRIED

(b) **Deposit** to the General Capital Reserve from the 2019 General Operating Fund

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Capital Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that deposits made into the General Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS Administration recommends a deposit to the General Capital Reserve Fund in the amount of **\$1,160,000** from the General Operating Fund

THEREFORE BE IT RESOLVED that authorization be granted for a deposit in the amount of **\$1,160,000** to the General Capital Reserve Fund from the General Operating Fund.

Moved by: Councillor Turner
Seconded by: Councillor Léger

MOTION CARRIED

(a) **Dépôt**, dans la réserve générale d'exploitation, d'une somme provenant du fonds général d'exploitation de 2019

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick attribue au Conseil municipal le pouvoir de créer la réserve générale d'exploitation;

ATTENDU QUE ladite loi exige que les dépôts à effectuer dans ladite réserve générale d'exploitation soient autorisés par voie de résolution;

ATTENDU QUE l'Administration recommande de déposer, dans la réserve générale d'exploitation, la somme de **140 000 \$** à retirer du fonds général d'exploitation;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU d'autoriser le dépôt, dans la réserve générale d'exploitation, de la somme de **140 000 \$** à retirer du fonds général d'exploitation.

Proposée par le conseiller Butler
Appuyée par le conseiller Turner

MOTION ADOPTÉE

(b) **Dépôt**, dans la réserve générale d'immobilisations, d'une somme provenant du fonds général d'exploitation de 2019

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick attribue au Conseil municipal le pouvoir de créer la réserve générale d'immobilisations;

ATTENDU QUE ladite loi exige que les dépôts à effectuer dans ladite réserve générale d'immobilisations soient autorisés par voie de résolution;

ATTENDU QUE l'Administration recommande de déposer, dans la réserve générale d'immobilisations, la somme de **1 160 000 \$** à retirer du fonds général d'exploitation;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU d'autoriser le dépôt, dans la réserve générale d'immobilisations, de la somme de **1 160 000 \$** à retirer du fonds général d'exploitation.

Proposée par le conseiller Turner

Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

12.15 **Withdrawal** from the General Operating Reserve Fund for the 2019 Congrès Mondial Acadien (CMA)

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Operating Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that withdrawals made from the General Operating Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS Administration recommends a withdrawal of **\$25,000** be made from the General Operating Reserve Fund to the General Operating Fund.

THEREFORE BE IT RESOLVED that authorization be granted for a withdrawal in the amount of **\$25,000**, from the General Operating Reserve Fund.

Moved by: Deputy Mayor Boudreau

Seconded by: Councillor Lawrence

MOTION CARRIED

Retrait de la réserve générale d'exploitation pour financer le Congrès mondial acadien (CMA) 2019

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick attribue au Conseil municipal le pouvoir de créer la réserve générale d'exploitation;

ATTENDU QUE ladite loi exige que les retraits à effectuer à même ladite réserve générale d'exploitation soient autorisés par voie de résolution;

ATTENDU QUE l'Administration recommande de retirer, à même la réserve générale d'exploitation, la somme de **25 000 \$** à verser dans le fonds général d'exploitation;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU d'autoriser le retrait, à même la réserve générale d'exploitation, de la somme de **25 000 \$**.

Proposée par le maire adjoint Boudreau

Appuyée par le conseiller Lawrence

MOTION ADOPTÉE

13.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/ NOMINATIONS À DES COMITÉS

Motion: That the following appointments **be approved/Que** les nominations suivantes **soient approuvées:**

Appeal Committee on Dangerous or Unsightly Premises & Property/Comité d'appel sur les lieux et les biens dangereux ou inesthétiques

- Julie LeBlanc-Hultberg
- Timothy Bell
- Jo-Anne Moore
- Darren Blois

Moved by Councillor / Proposée par le maire adjoint Boudreau

Seconded by Councillor / Appuyée par le conseiller Léger

MOTION CARRIED/MOTION ADOPTÉE

14.

ADJOURNMENT/ CLÔTURE DE LA SÉANCE